



中文 CHINESE

## BRONNER'S CHRISTMAS WONDERLAND Frankenmuth, Michigan U.S.A.

### 伯尔能圣诞乐园

#### 世界最大的圣诞礼品店

法兰克慕丝，密西根州，是伯尔能圣诞乐园的家乡。伯尔能——是一个整年开放，适合各年龄层的奇幻胜地，它是由威利·伯尔能于1945年所创建的，如今它已经成为全世界最大的圣诞礼品店，每年接待两百万名以上来自美国，加拿大及全球各地的访客。总面积15英亩的优美景致中，伯尔能阿尔卑斯山式的建筑形成一个五英亩大的购物乐园，蜿蜒成有一又三分之一足球场那么大的空间。伯尔能的哲学是：“一年中的每一天应该都要像基督生日般的欢庆”；伯尔能的标语是：“欢度圣诞节——这是他的生日，欢度人生——这是他的生活方式”。

节庆般的喜悦与兴奋在伯尔能圣诞乐园里是显而易见的。全年点燃的圣诞装饰街灯装扮着伯尔能半哩长的圣诞大道。访客在每个晚上都可以看到户外所展示令人目眩的华丽圣诞灯饰布置。另一引人注目的焦点是靠近每一个入口处，真人大小般令人肃穆的基督降生图。

原址在奥地利，欧本道夫的平安夜纪念教堂，伯尔能于1992年仿建而成，以作为对上帝的奉献，同时“平安夜”也是最受世人喜爱的圣诞颂歌。原始的欧本道夫教堂乃建于以前圣尼古拉斯教堂的原址，在1818年的圣诞夜，“平安夜”这首圣歌第一次在此被公开演唱。伯尔能的教堂每天开放供访客参观。

伯尔能里面是一个由唱诗班，跳跃的圣诞老公公，以及逾800种奇妙的动物卡通人物组合而成的世界。“欢迎光临”的标示牌以六十多种不同国家的文字迎接来访的嘉宾。国际性的主题充满了整个伯尔能，其全球性的商品涵盖了几近各个民族。

令人目不暇给的花饰，数以千计令人目眩的灯光，以及闪烁的装饰形成了一个让访客惊奇的梦幻胜地。商店的气氛予以一种仿佛置身欧洲市集的感觉。从衬底的圣诞音乐到伯尔能工作人员的制服——都是经过精心的考虑与设计。我们鼓励访客悠闲轻松地漫步于这个奇妙的天地，绝不会让访客有一种被迫购买商品的感觉。对于残障人士，我们也是设想周到——有充足空间且铺满地毯的各式残障设施与轮椅可供使用。四季饮食点心区供应着各式点心。

在伯尔能购物是一种奇妙的经验，因为有逾50,000种项目，各式琳琅满目的装饰品与礼品，适合于各种不同的季节，不同的理由与不同的预算。半数以上的商品价位是十块钱以下的。逾500种不同款式的基督诞生图，从只有一寸的大小到真人般大小的都有，包括了伯尔能独家精心制作，真人般大小的基督诞生图。

超过 350 种以上装饰好的圣诞树以宗教的，传统的，玩具王国等主题分别展示了逾 6,000 种各式各样的装饰品。许多装饰品是伯尔能独家设计，并在欧洲特别精制的。伯尔能还有个人化的装饰品以配合许多家庭的传统。例如：150 种以上有最常见的人名于其上的装饰品，或也可以特别订制任何名字或祝词——比如“某人的第一个圣诞节”，婚礼，或其它场合。还有以 70 种以上的文字写着有“圣诞快乐”字样的装饰品。

虽然在伯尔能圣诞节是主要的焦点，但是还有其它许多不同种类的饰品与礼品适用于各个场合。像是陶瓷制的人物塑像，色彩鲜艳的人物塑像与其它收藏品，例如木制胡桃钳，啤酒壶和酒瓶，玻璃器皿以及水晶制品，可爱的绒毛动物，音乐盒，以 30 种文字印行的圣经，宗教性礼品，书籍，食谱，厨具礼品，装饰性的图画，蜡烛，烛台等，种类繁多，不胜枚举。

在伯尔能全年都安排有许多特别的活动，其中特别受欢迎的两项活动是陶瓷塑像节和彩色塑像节。节日的当天，现场有艺术家当场示范，并有影片介绍小人像的制造过程。从全国各地收藏家俱乐部来的代表们光临盛会，并有抽奖活动穿插其间。访客们分别可以观赏到 600 个以上的陶瓷小塑像，以及逾 700 个以上的彩色小塑像。

在复活节来到伯尔能可以看到蹦蹦跳跳的复活节兔子迎接着小孩子们。十二月这段期间，红色装扮的圣诞老公公每天以他的欢笑声欢迎着小孩，并倾听他们的诉愿。

伯尔能的驰名包括了由密西根州长选定为密西根州观光事业大使，以及被密西根美国汽车协会表彰为该州十大人工胜地之一，与麦基那大桥，绿田村及文艺复兴中心等观光胜地齐名。伯尔能是位于法兰克慕丝——密西根州的最佳旅游区：“小巴伐利亚”。

超过 75 万名访客已经观赏过“伯尔能的世界”，这部多重媒体影片。这部 18 分钟，声光俱佳的影片，使观赏者能对如何设计与制作伯尔能各个不同民族、国家的饰品与礼品的过程留下深刻的印象。影片每天与伯尔能节目中心免费放映（40 人以上的团体请事先订位）。

伯尔能的商业销售部门专精于供应各式室内与户外用的圣诞装饰品，适用于城市，室内外购物中心，商业用与工业用、商店展示用的商业性装饰品，其销售网遍及美国，加拿大，欧洲，南美，澳洲与亚洲。伯尔能的销售队伍并可直接为密西根州，北俄亥俄州，与印第安那州等地区服务。

伯尔能有大型的免费停车场。巴士，露营车与露营者也有景致优美的停车场。伯尔能位于扶林特以北 2.5 英里。就在 I-75 号公路的北向 136 号出口以及南向的 144 号出口附近。伯尔能一年开放 361 天。

BRONNER'S CHRISTmas WONDERLAND

25 Christmas Lane P. O. Box 176

Frankenmuth, MI 48734-0176 U.S.A.

Phone 989-652-9931

FAX 989-652-3466

1-800-ALL-YEAR (recorded information)

info@bronnens.com

www.bronnens.com

Follow us at [Twitter.com/BronnersXmas](https://twitter.com/BronnersXmas)

Find us on Facebook at [facebook.com/bronnenschristmas](https://facebook.com/bronnenschristmas)